

## چانسلر کا ضابطہ



نمبر: A-170  
موضوع: گھر پر تعلیم خدمات  
زمرہ: طلبا  
جاری کردہ: 25 اگست، 2016

## تبدیلیوں کا خلاصہ

یہ ضابطہ چانسلر کے ضابطے A-170، مورخہ 5 اگست، 2009 کو منسوخ کرتا ہے اور اسکی جگہ لیتا ہے۔  
تبدیلیاں:

- گھر پر تعلیم حوالہ فارم (منسلکہ نمبر 1) کی تجدید کر دی گئی ہے۔
- طبی درخواست کو علاج کرنے والے ڈاکٹر کو مکمل کرنا ہے (منسلکہ نمبر 2) اسکی تجدید کر دی گئی ہے۔



چانسلر کا ضابطہ

نمبر: A-170  
 موضوع: گھر پر تعلیم خدمات  
 زمرہ: طلبا  
 جاری کردہ: 25 اگست، 2016

### خلاصہ

یہ ضابطہ چانسلر کے ضابطے A-170، مورخہ 5 اگست، 2009 کی جگہ ہے۔ یہ ان طلبا کے لیے جنہیں عام اسکولوں میں طبی / جسمانی حالت یا شدید جذباتی نفسیاتی / طرز عمل میں معذوری کی وجہ سے نہیں رکھا جا سکتا ہے، تعلیمی خدمات کے لیے اہلیت کا معیار، درخواست کی کاروائی اور مختلف ذمہ داریاں اور مطلوبات کو قائم کرتا ہے۔

### ا. تعارف

- A. نیویارک ریاست کے کمشنر برائے تعلیم کے ضابطوں کے جز 200.6 اور 175.21 کے تحت، نیویارک شہر گھر پر تعلیمی اسکول ان طلبا کو جنہیں عام اسکولوں میں طبی / جسمانی حالت یا شدید جذباتی / نفسیاتی / طرز عمل میں معذوری کی وجہ سے نہیں رکھا جا سکتا ہے اور / یا طالب علم کے بچے کی طبی / جسمانی حالت انہیں اسکول جانے میں روکتی ہے، کو تعلیمی خدمات فراہم کرتا ہے۔ اس قانون کا اطلاق ان طلبا پر نہیں ہوتا جن کے والدین انہیں گھر پر تعلیم دیتے ہیں۔
- B. مخصوص حالات اور معیاری طریقوں کے مطابق، نیویارک شہر میں رہنے والے اسکول کی عمر کے، پبلک، نجی یا مذہبی اسکولوں کے طلبا محکمہ تعلیم کی جانب سے گھر پر تعلیم کے مجاز ہو سکتے ہیں۔ چند خاص حالات میں، متعلقہ انفرادی تعلیمی پروگرام ("IEP") ٹیم ایک معذور طالب علم کو گھر پر تعلیم تجویز کر سکتی ہے۔ اگر گھر پر تعلیم کی درخواست منظور ہو جاتی ہے، نیویارک پبلک اسکول کے ایک یا دو استاد (ساتذہ) طالب علم کے گھر پر یا کسی دوسری روایتی اسکول جگہ کے علاوہ کہیں اور تعلیم فراہم کر سکتے ہیں۔

### ا. محکمہ تعلیم کی گھر پر تعلیم کی اجازت کے لیے عام مطلوبات

- A. طالب علم کا 4.9 اور 21 سال کے درمیان کی عمر اور نیویارک شہر کا رہائش پذیر ہونا لازمی ہے، جس نے اس سے پہلے کسی پبلک، نجی یا مذہبی اسکول سے کوئی سند اور / یا ڈپلومہ نہ لیا ہو۔

- B. طالب علم کی ایسی حالت ہو جسکی وجہ سے وہ وقتی طور پر اپنے روایتی اسکول میں اندازاً کم از کم چھ ہفتے نہ جا سکتا /سکتی ہو۔ ایسے حالات میں شامل ہیں: 1) ایک طبی / جسمانی حالت، 2) ایک شدید نفسیاتی حالت، یا 3) ایک ایسی طبی / جسمانی حالت جس کی وجہ سے طالب علم کا بچہ LYFE یا ڈے کثیر خدمات حاصل کرنے سے محروم ہو رہا ہو۔ ایسی صورتوں میں، معذور اور غیر معذور طلبا سے توقع کی جاتی ہے کہ جیسے ہی گھر پر تعلیم کی قلیل میعاد کی ضرورت ختم ہو جائے وہ اپنے سابقہ طور پر تقرر کردہ اسکول میں جانا شروع کر دیں گے۔
- C. طبی / جسمانی حالات کی وجہ سے طلبا یا طلبا کے بچے کی گھر پر تعلیم کی درخواست کے لیے تعلیمی حوالہ فارم (منسلکہ نمبر 1) طبی درخواست فارم (منسلکہ نمبر 1) پوری طرح سے مکمل ہونا چاہئے اور ڈاکٹر کی درخواست اسکے قانونی سرنامے پر ہونی چاہئے جس میں تشخیص اور حالت کے متوقع دورانیہ شامل ہو۔ یہ حوالے براہ راست متعلقہ برو کے دفتر برائے گھر پر تعلیم میں جمع کرائے جائیں۔
- D. شدید نفسیاتی حالات کی وجہ سے گھر پر تعلیم کی درخواست میں گھر پر تعلیمی حوالہ فارم (منسلکہ نمبر 1) طبی درخواست فارم (منسلکہ نمبر 2) پوری طرح سے مکمل ہونا چاہئے اور ماہر نفسیات کی درخواست اسکے قانونی سرنامے پر ہونی چاہئے جس میں معائنہ، طالب علم اسکول کیوں نہیں جا سکتا کی وجوہات اور طالب علم کے اسکول واپس جانے کی متوقع تاریخ شامل ہو۔ یہ حوالے براہ راست مناسب برو کے دفتر برائے گھر پر تعلیم میں جمع کرائے جائیں۔
- E. گھر پر تعلیم کی درخواست کے لیے متعلقہ IEP ٹیم ان طلبا کے لیے تجویز کر سکتی ہے جنہیں ایک طبی یا نفسیاتی بیماری ہے جس کی وجہ سے ایک پبلک یا نجی اسکول میں طویل دورانیہ (مثلاً ایک سال یا زیادہ مدت) تک جانے سے محروم رہ سکتے ہیں۔ اس سے قبل کہ طالب علم کے انفرای تعلیمی پروگرام IEP میں گھر پر تعلیم کی تقرری ہو، IEP ٹیم کے لیے DOHMH یا DOE کے ڈاکٹر یا DOE کے ماہر نفسیات کے جمع کرائے گئے تقرری کے حوالوں کا جائزہ لینا جو انہوں نے والدین اور طالب علم کے طبی خدمات فراہم کنندہ گان کے جمع کرائے گئے دستاویزات کی بنیاد پر دیے ہیں۔
- F. جو طلبا ایک مخصوص ترتیب کی تقرری کے منتظر ہیں، ایک SED کا منظور شدہ نجی اسکول یا ایک گھریلو ماحول میں اور اگر CSE تقرری کا انتظام کے دوران انکی موجودہ ترتیب میں اضافی امداد اور خدمات کے باوجود برقرار نہ رکھی جا سکے، متعلقہ IEP ٹیم ان معذور طلبا کے لیے گھر پر تعلیم تجویز کر سکتی ہے۔
- G. گھر پر تعلیم یا تو اسکول کے اوقات کے دوران یا اسکول کے بعد شیڈیول کیے جا سکتے ہیں۔ الیمینٹری اسکول کے عمر کے بچوں کو ہفتہ میں کم از کم تعلیم کے پانچ، ترجیحاً ہر روز ایک گھنٹہ ملے گا۔ سکینڈری اسکول کے عمر کے بچوں کو ہفتہ میں کم از کم تعلیم کے دس، ترجیحاً ہر روز دو گھنٹے ملیں گے۔

### III. گھر پر تعلیم کی اجازت نامہ کی کارروائی

- A. جب تک گھر پر تعلیم کی درخواست زیر غور ہے، اسکول کو طالب علم اور اہل خانہ کے ساتھ مسلسل رابطے میں رہنا چاہئیے۔ طالب علم کو اسکول ورک گھر پر بھیجتے رہنا چاہئیے جب تک کہ یہ طے نہ ہو جائے کہ گھر پر تعلیم دی جائے گی یا نہیں۔
- B. برو دفتر برائے گھر پر تعلیم، گھر پر تعلیم کا حوالہ فارم، طبی درخواست فارم اور ڈاکٹر / ماہر نفسیات کے خط ملنے کے بعد، DOHMH یا DOE کا ڈاکٹر یا DOE کا ماہر نفسیات درخواست کا جائزہ لے گا۔
1. اگر درخواست منظور ہو جاتی ہے، برو دفتر برائے گھر پر تعلیم، حوالہ دینے والے اسکول، طالب علم / اہل خانہ سے خدمات کے شروع کرنے کے شیڈیول کے لیے براہ راست رابطہ کریگا۔ اگر درخواست نامنظور ہو جاتی ہے، برو دفتر حوالہ دینے والے اسکول اور والدین اور کمیٹی برائے خاص تعلیم سے فون پر اور تحریر میں رابطہ کریگا۔
2. حوالہ دینے والے اسکول کو فوراً تصدیق کرنا ہوگی کہ طالب علم اور والدین اطلاع دے دی گئی ہے کہ گھر پر تعلیم کی درخواست نامنظور ہو گئی ہے۔ طالب علم کو معمول کے اسکول میں فوراً واپس لانے کے لیے تقرری کی بھرپور کوشش کرنی چاہئیے۔
- C. معذور طلبا کے لیے، متعلقہ CSE عام اور خاص تعلیم کے اساتذہ کے ساتھ اسکول میں ایک سالانہ جائزہ ملاقات کرے گی جس سے طالب علم اور گھر پر تعلیم کا استاد ملحق ہیں۔

### IV. گھر پر تعلیمی خدمات کی اجازت حاصل کرنے کی مطلوبات

- A. ATS نظام سے یہ لازمی ظاہر ہونا چاہئیے کہ ایک طالب علم کو منظور کر لیا گیا ہے اور گھر پر تعلیم میں داخلہ مل گیا ہے۔ ہر برو دفتر کو اس کا اپنا ضلع - برو - اسکول نمبر مختص کیا گیا ہے۔
1. سابقہ طور پر NYC پبلک اسکول میں شرکت کرنے والوں کو خارج کرنے میں التوا کا ایک نوٹس ملے گا۔ اسکول کوڈ "00" کا استعمال کرتے ہوئے "دوسرے NYC پبلک اسکول جانے" کے لیے خارج کرنے کی تصدیق کریگا۔
2. NYC نجی اور مذہبی اسکول کے پاس اپنے طلبا کو خارج کرنے سے پہلے گھر پر تعلیم میں داخلے کی تحریری تصدیق موصول کرنا لازمی ہے۔ برو دفتر یہ تحریری تصدیق نامہ فراہم کریگا۔
- B. گھر پر تعلیم کی منظوری ملنے والے طلبا کا نیویارک شہر پبلک اسکول سے منسلک رہنا لازمی ہے۔ نیویارک شہر پبلک اسکول کے طلبا کے لیے، یہ وہ پبلک اسکول ہوتا جس میں طالب علم بصورت دیگر شرکت کرتا۔

- نجی یا مذہبی اسکولوں کے طلباء کے لیے یہ اسکول وہ نجی یا مذہبی اسکول ہوتا جہاں طالب علم بصورتِ دیگر طالب علم شرکت کرتا۔ یہ ہی وہ اسکول ہوگا جہاں بچہ گھر پر تعلیم ختم کرنے کے بعد جائے گا۔
1. ملحقہ اسکول تعلیمی کورسز کی منظوری دے گا، تعلیمی ریکارڈ بشمول گریڈز، کریڈٹس اور امتحان کے اسکور کی دیکھ بھال کریگا اور گھر پر تعلیم دینے والے استاد کو اسکول کے نصاب اور مطلوبہ مواد تک رسائی بہم پہنچائے گا۔ یہ اسکول طالب علم کی صحت اور مدافعتی ٹیکوں کے ریکارڈز کی نگرانی کرے گا، ڈپلومہ جاری کریگا اور اگر قابل اطلاق ہو، معیاری امتحانات اور تشخیصوں کی نگرانی کریگا۔
2. جن طلباء کو گھر پر تعلیم میں داخلہ ملا ہے ان سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ وہی تعلیمی معیارات پورا کریں گے جن کو ہر گریڈ میں ترقی کے لیے قائم کیا گیا ہے اور معذوری کے حامل طلباء سے توقع کی جاتی ہے کہ یہ اپنے IEP کے معیار کو پورا کریں گے۔
- C. جب منظور کرنے والا ادارہ خدمات کی منظوری دے دیگا، ایک گھر پر تعلیم کے استاد کی تقرری برو دفتر برائے گھر پر تعلیم کے ذریعے کی جائے گی۔ گھر پر تعلیم کا استاد ملحقہ اسکول سے باہمی رابطے اور تعاون برقرار رکھے گا تاکہ طالب علم کے گھر پر تعلیم کے اندراج کے پورے عرصے کے دوران معیاری تعلیمی پروگرام کو یقینی بنایا جاسکے۔
- D. طالب علم کو گھر پر مہیا کی گئی تعلیم کے لیے، گھر پر تعلیم کے پورے عرصے کے دوران ایک بالغ نگران کا حاضر رہنا لازمی ہے۔ ان طلباء کو جن کے بچے کی طبی / جسمانی حالت کی وجہ سے طالب علم کو گھر پر تعلیم کی ضرورت ہوتی ہے، طالب علم کے والدین کے علاوہ گھر پر تعلیم کے پورے دورانیے کے دوران بچے کی نگہداشت اور نگرانی کے لیے ذمہ دار بالغ فرد کا موجود ہونا لازمی ہے۔
- استفسارات .V

اس ضابطہ سے متعلق استفسارات کو یہاں بھیجنا چاہیے:

Principal

Home Instruction School Office

NYC Department of Education

East Tremont Avenue 3450

Bronx, NY 10465

ٹیلیفون: 718-794-7400

فیکس: 718-794-7232

گھر پر تعلیم کی پالیسی، طریقہ کار اور کارروائی سے متعلق سوالات حسب ذیل متعلقہ برو دفتر برائے گھر پر تعلیم کے نگران کو بھیجا جانا چاہیئے:

برونکس گھر پر تعلیم

(75-X-502)

470 Jackson Avenue, Room 112

Bronx, NY 10455

ٹیلیفون: (718) 742-0972

فیکس: (718) 742-1792

اسٹیٹن آئیلینڈ اور ضلع 20 گھر پر تعلیم

(75-K-503)

360 36th Street, Room 301

Brooklyn, NY 11232

ٹیلیفون: (718) 499-2794

فیکس: (718) 499-4009

بروکلین گھر پر تعلیم

(75-K-503)

360 36th Street, Room 301

Brooklyn, NY 11232

Room 318 – D 15, 17, 19, 21, 23

ٹیلیفون: (718) 369-5523

فیکس: (718) 369-5524

Room 302 – D 13, 14, 16, 18, 22, 32

ٹیلیفون: (718) 369-5550

فیکس: (718) 499-2305

مین ہیٹن گھر پر تعلیم

(75-M-501)

250 West Houston Street, Room 212

New York, NY 10014

ٹیلیفون: (646) 486-3557

فیکس: (646) 486-3556

کوئنز گھر پر تعلیم

(75-Q-504)

142-10 Linden Blvd, Room 228

Jamaica, NY 11436

ٹیلیفون: (718) 558-2040

فیکس: (718) 529- 0292

## گھر پر تعلیم کا حوالہ فارم

فیکس مرکزی دفتر: 718-794-7232 رہنمائی: 718-794-7237 حاضری: 718-794-7205	فون 718-794-7200	3450 East Tremont Avenue Bronx, New York 10465 Ramona Pizarro, Principal	<b>گھر پر تعلیم          خدمات</b>
--	---------------------	--	--

## گھر پر تعلیم دفاتر ( ایک منتخب کریں )

<input type="checkbox"/> اسٹیٹن ایلینڈ اور ضلع 20 360 36 <sup>th</sup> Street Brooklyn, NY 11232 <b>Room 301</b> (P) 718-499-2794 (F) 718-499-4009	<input type="checkbox"/> کونز 142-10 Linden Blvd Room 228 Jamaica, NY 11436 (P) 718-558-2040 (F) 718-529-0292	<input type="checkbox"/> مین ہیٹن 250 West Houston Street Room 212 New York, NY 10014 (P) 646-486-3557 (F) 646-486-3556	<input type="checkbox"/> بروکلن 360 36 <sup>th</sup> Street Brooklyn, NY 11232 <b>Room 318 – D 15, 17, 19, 21, 23</b> (P) 718-369-5523 (F) 718-369-5524 <b>Room 302 – D 13, 14, 16, 18, 22, 32</b> (P) 718-369-5550 (F) 718-499-2305	<input type="checkbox"/> بروئکس 470 Jackson Avenue Room 112 Bronx, NY 10455 (P) 718-742-0972 (F) 718-742-1792
---	--	--	--	--

تاریخ	نگران
-------	-------

OSIS#	تاریخ پیدائش	طالب کا نام (آخری، پہلا):
-------	--------------	---------------------------

گھر کا پتہ
------------

ہوم ضلع	اسکول (DBN)
---------	-------------

## ماہر نفسیات کی رابطہ معلومات

ایکسٹینشن	دفتر کا نمبر	طبی درخواست مکمل کرنے والا ڈاکٹر
-----------	--------------	----------------------------------

سیل فون نمبر	پیجر	ای - میل
--------------	------	----------

## گھر پر تعلیم کی درخواست کا آغاز ذیل نے کیا ہے

والدین	اسکول	صحت کا دفتر	دیگر
--------	-------	-------------	------

<input type="checkbox"/> گھر پر تعلیم کی ابتدائی درخواست <input type="checkbox"/> فی الحال گھر پر تعلیم کا جس کا آغاز _____ کو ہوا تھا اور جاری رکھنے کی درخواست <input type="checkbox"/> اسکول کے دفتر برائے صحت کے ڈاکٹر کی ابتدائی منظوری <input type="checkbox"/> ذیل کی بنیاد پر گھر پر تعلیم کی ابتدائی منظوری _____ <input type="checkbox"/> _____ سے _____ تک سابقہ طور پر گھر پر تعلیم، اسکول واپسی <input type="checkbox"/> گھر پر تعلیم کی سابقہ درخواستوں کی تعداد _____ <input type="checkbox"/> گھر پر تعلیم _____ مرتبہ فراہم کی جاتی ہے۔
--

## نگران کے تبصرات

--



گھر پر تعلیم کی طبی درخواست  
(طالب علم کا علاج کرنے والے ڈاکٹر / ماہر نفسیات کے ذریعے مکمل کیا جانا چاہیے)

طالب علم کا نام (آخری، پہلا): \_\_\_\_\_ تاریخ پیدائش: \_\_\_\_\_

ذیل وجوہات کی بنا پر میرے زیر علاج بے (معائنہ): \_\_\_\_\_

گریڈ K-6 کے لیے گھر پر تعلیم 5 گھنٹے فی ہفتہ اور گریڈز 7-12 کو 10 گھنٹے فی ہفتہ فراہم کی جائے گی۔

برائے مہربانی ایسی محدود استطاعت کی تفصیلی اور مخصوص معلومات فراہم کریں جو کہ آرڈر میں شامل ہیں تاکہ محکمہ تعلیم کو گھر پر تعلیم کی خدمات کی ضرورت کے متعلق مطلع کیا جائے۔ اضافی دستاویز کو حسب ضرورت منسلک کریں۔

---



---



---



---

میں بذریعہ ہذا درخواست کرتا ہوں کہ اس / ان معائنوں کی وجہ سے مذکورہ بالا محدود استطاعت کی بنا پر یہ بچہ گھر پر تعلیم حاصل کرے کیونکہ یہ (محدود استطاعت) بچے کو اسکول میں شرکت کرنے سے روکتی ہے

اس درخواست کی بنیاد ذیل پر ہے:  والدین کی درخواست  میرا پیشہ ورانہ خیال  دیگر: \_\_\_\_\_

میں درخواست کرتا ہوں کہ گھر پر تعلیم کو \_\_\_\_\_ ہفتوں کے لیے فراہم کیا جائے (4 ہفتوں سے کم نہ ہو)

معالج کا نام (جلی حروف میں لکھیں): \_\_\_\_\_ سند: \_\_\_\_\_

معالج کے اصل دستخط: \_\_\_\_\_ لائسنس: \_\_\_\_\_

رابطہ معلومات

ٹیلیفون # \_\_\_\_\_ ایکسٹینشن \_\_\_\_\_ ای میل \_\_\_\_\_

سیل فون # \_\_\_\_\_ پیجر # \_\_\_\_\_

وقت / گھنٹوں جن میں مجھ سے رابطہ کیا جا سکتا ہے: پیر \_\_\_\_\_ منگل \_\_\_\_\_ بدھ \_\_\_\_\_ جمعرات \_\_\_\_\_ جمعہ \_\_\_\_\_

ائیڈننگ فزیشن یا فیلو  ماہر نفسیات  نرس پریکٹیشنر  ماہر دندان  ماہر امراض

دیگر \_\_\_\_\_ نوٹ: ریزیڈنٹس کو یہ فارم مکمل کرنے کی اجازت نہیں ہے۔

معالج کی مہر:

تمام حوالوں کو مناسب برو دفتر کو بھیجا جانا چاہیے:

بروئکس

470 Jackson Avenue; Room 112

Bronx, NY 10455

(P) 718-742-0972

(F) 718-742-1792

□ بروکلن

360 36 Street  
Brooklyn, NY 11232

Room 308

(P) 718-369-5523

(F) 718-369-5524

Room 317

(P) 718-499-2794

(F) 718-499-4009

□ مین ہیٹن

250 West Houston Street; Room 212

(P) 646-486-3557

(F) 646-486-3556

□ کونز

142-10 Linden Boulevard; Room 228

Jamaica, NY 11436

(P) 718-558-2040

(F) 718-529-0292

□ اسٹیٹن آئلینڈ

360 36 Street; Room 301

Brooklyn, NY 11232

(P) 718-369-5550

(F) 718-499-2305